

# Introducere

Vă informăm că acest contract de călătorie reprezintă varianta prescurtată, cu caracter informativ a contractului, în limba maghiară/engleză. În toate cazurile ivite, prevalează varianta în limba maghiară. Contractul de bază se poate accesa pe linkul următor: [http://transfer.blueairweb.com/uploads/terms/terms\\_and\\_conditions\\_CSA\\_en.pdf](http://transfer.blueairweb.com/uploads/terms/terms_and_conditions_CSA_en.pdf)

Prin comandarea serviciului de transfer, Dumneavoastră declarați faptul că, v-ați însușit, sunteți de acord cu regulamentul nostru de călătorie și îl acceptați valid și obligatoriu din punct de vedere juridic, față de propria persoană. Plus Group Kft. (în continuare: Societatea noastră) își rezervă dreptul să modifice oricând condițiile de călătorie. În problemele legate de comanda Dumneavoastră, vor fi relevante acele reguli care au fost valabile în momentul lansării comenzii.

Societatea noastră își ajustează serviciile de transfer la cursele companiei aeriene Blue Air, din acest motiv vă rugăm ca pe parcursul rezervării să aveți în vedere acest lucru. Prezentul contract este varianta prescurtată a Contractului de călătorie, conținând cele mai importante informații. Contractul în limba engleză este de referință în caz de litigiu (este disponibil AICI).

## **Părțile contractante**

Acest contract de călătorie se referă la toți Pasagerii Societății noastre, independent de faptul că serviciile noastre sunt cumpărate de către Pasager direct de la noi sau de la partenerii noștri intermediari. Contractul de călătorie ia naștere între Pasager și Plus Group Kft. în momentul rezervării.

Datele societății Plus Group Kft. (S.R.L.):

Adresă: H-1033 Budapest, Polgár utca 8-10.

Număr de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului: HU 01-09-947329

Cod fiscal: HU 22976309

Date bancare:

Denumirea băncii: CIB Bank Zrt. (S.A. de tip închis)

Adresa băncii: 1032 Budapest, Bécsi út 154 (Eurocenter) Sucursala regională nr.1 / “Bécsi Retail Outlet”

IBAN: HU56 1070 0763 6728 6834 5000 0005

SWIFT: CIBHHUHB

Plus Group Kft. își rezervă dreptul de a-și cesiona în orice moment anumite drepturi, obligații către o terță parte (subantreprenor). Prin comandă, declarați și faptul că sunteți un adult care a împlinit deja vârsta de 18 ani. De asemenea, certificați că datele furnizate pe parcursul comenzii sunt reale; ați acceptat detaliile serviciului (incluzând și programul curselor și aria serviciilor). Clientul suportă toată responsabilitatea pentru consecințele, daunele ce rezultă din furnizarea de date incomplete, respectiv care nu sunt reale.

## **Informații generale despre servicii**

### **Transferul cu autobuzul:**

În majoritatea destinațiilor, transferul cu autobuzul circulă în conformitate cu programul de mers. Pasagerii noștri pot beneficia de transfer doar la orele ce figurează în program. Acolo unde, pe parcursul rezervării este disponibil programul de mers, intră în răspunderea Pasagerilor să-l verifice înainte de rezervare. La unele servicii privind autobuzele, acolo unde

informăm Pasagerii despre această posibilitate, Pasagerii pot să aleagă pe propria răspundere o oră din programul de mers. Ne rezervăm dreptul de a modifica programul de mers. În cazul în care unul dintre Pasagerii noștri nu poate să beneficieze de serviciul nostru de transfer la o oră convenabilă acestuia, din cauza unor întârzieri administrative ale aeroportului sau a întârzierii cursei, din păcate, nu avem posibilitatea, nici să returnăm taxa de transfer și nici să oferim posibilitatea de a refolosi tichetul de transfer.

Dacă transferul respectiv se oprește și în stații intermediare, vă recomandăm să urcați în stația de pornire. Puteți să urcați în stațiile intermediare pe răspunderea dumneavoastră proprie.

### **Transferul cu trenul:**

În cazul transferurilor cu trenul, regulamentul de călătorii Thameslink va fi de referință pentru această călătorie.

### **Transfer partajat (shared) din poartă-în-poartă:**

Doar atunci este valabilă rezervarea, dacă Dumneavoastră ați furnizat adresa corectă și completă pentru rezervare, cu cel puțin 2 zile înainte de plecare; iar adresa este în aria de acoperire a serviciului.

### **Transfer privat:**

Transferul este privat, deci în vehicul pot să călătorească doar Călătorii ce figurează în comandă. Societatea noastră poate să se abată de la acesta doar în caz de forță majoră. În cazul transferurilor private, prețul este valabil pentru 1-3 persoane.

### **Cumpărare**

Dacă apar întrebări privind plata bancară vă rugăm să citiți documentele Întrebări frecvente și Informații privind plata ale băncii CIB. Societatea noastră va trimite o confirmare automată privind rezervarea cu succes, care va cuprinde datele rezervării. E-ticket-ul de transfer trebuie descărcat de pe pagina noastră de internet, după ce v-am informat printr-un e-mail despre întocmirea acestuia.

### **E-ticket (Biletul electronic)**

E-ticket-ul Dumneavoastră va putea fi descărcat cu cel puțin 3 zile lucrătoare mai devreme de călătorie; despre întocmirea acestuia vă vom informa printr-un e-mail.

Transferul poate fi utilizat doar împreună cu e-ticket-ul referitor la ora programată și serviciul specificat

Vă rugăm să tipăriți e-ticket-ul și să-l luați cu Dumneavoastră pe timpul călătoriei. Citiți cu atenție toate materialele informative, deoarece conțin informații importante privind călătoria Dumneavoastră.

În cazul în care nu reușiți să descărcați e-ticket-ul cu cel puțin 2 zile lucrătoare înainte de călătorie, intrați în sarcina Dumneavoastră să luați legătura cu serviciul nostru pentru clienți!

Lucruri practice ce trebuie făcute în timpul unei călătorii

Imediat ce luați la cunoștință, vă rugăm să semnați la serviciul nostru pentru clienți, în cazul în care:

- cursa Dumneavoastră de zbor este în întârziere, respectiv aceasta a fost anulată, sau indiferent de orice motiv, călătoriți cu o altă cursă;

Vă rugăm să anunțați telefonic, dacă:

- indiferent de motiv, este de așteptat că nu veți putea urca în vehiculul de transfer la ora convenită;

- Dumneavoastră vă aflați la locul de întâlnire la ora convenită și nu găsiți șoferul nostru, respectiv vehiculul nostru de transfer;

- nu găsiți locul de întâlnire.

### **Anularea, modificarea transferului la inițiativa Societății noastre**

Societatea noastră își rezervă dreptul să refuze orice rezervare, fără obligația de a se motiva. În cazul în care anulăm transferul Dumneavoastră, vă vom informa despre acest lucru, cu cel puțin 12 de ore înainte de călătorie, pe adresa de e-mail primită de la Dumneavoastră. (În cazul în care motivul nerealizării transferului este forța majoră, acest termen de preaviz se poate modifica. Dacă transferul a eșuat din cauza unor evenimente sau circumstanțe de forță majoră, nu putem să ne asumăm răspunderea pentru eventualele daune ce le puteți suferi.)

La anularea transferului, vă putem oferi un serviciu alternativ.

În cazul în care Societatea noastră nu poate să efectueze transferul din vina sa proprie, Pasagerul va fi despăgubit (valoarea despăgubirii nu poate fi mai mare decât taxa de transfer.) Ne rezervăm dreptul să modificăm ora transferului comandat și confirmat, în cazul în care acest lucru este necesar. Despre aceasta vom informa Pasagerii cu cel puțin 3 ore înainte de călătorie, pe numărul de telefon mobil ce ni l-au dat.

### **Anularea, modificarea transferului la inițiativa Pasagerului**

#### **Modificare**

Cererile privind orice fel de modificare a transferului, pot fi primite de noi cel târziu cu 2 zile lucrătoare înainte de călătorie (atât înainte de data inițială, cât și de data nouă de călătorie). Vă rugăm să ne trimiteți toate cererile de modificare prin e-mail la adresa:

[transfers@plusairportline.com](mailto:transfers@plusairportline.com)! Avem posibilitatea să acceptăm doar cererile sosite prin e-mail. Din păcate nu putem garanta faptul că toate cererile de modificare vor fi soluționate.

#### **Renunțare**

Vom putea accepta cererile de renunțare, doar cel târziu cu 2 zile lucrătoare înainte de călătorie. După expirarea termenului limită de 2 zile lucrătoare, prețul transferului nu poate fi utilizat din nou și nu este rambursabil; nici prin plata unei taxe renunțare.

Vă rugăm ca toate cererile de renunțare să ni le trimiteți la adresa de email:

[transfers@plusairportline.com](mailto:transfers@plusairportline.com)! Vom accepta doar cererile renunțare care au sosit prin e-mail.

În cazul în care Dumneavoastră ați renunțat la transfer, cu minim 2 zile lucrătoare înainte de perioada călătoriei, aveți posibilitatea să folosiți acest transfer oricând, în termen de 12 luni, respectiv să cesionați transferul către un alt Pasager.

Pentru a utiliza din nou transferul la care ați renunțat, vă rugăm să ne trimiteți scrisoarea Dumneavoastră de renunțare, confirmată și noile date de călătorie, cu cel puțin 5 zile lucrătoare înainte de călătorie!

În cazul în care nu doriți să utilizați, respectiv să cesionați transferul inițial către un alt Pasager în termen de 1 an, aveți posibilitatea ca, în termen de 1 an, să includeți valoarea transferului la care ați renunțat, prin cumpărarea oricărui serviciu de transfer al nostru. Vă rugăm să anunțați solicitarea Dumneavoastră în acest sens, cu minim 5 zile lucrătoare înainte de călătorie.

#### **Prețuri**

Pentru transferul rezervat, Pasagerul va plăti prețul actual, ce figurează pe pagina noastră de internet. În cazul în care, în perioada dintre rezervarea valabilă și data călătoriei, aceste prețuri

se modifică, indiferent de motiv, acest lucru nu va avea nici un efect asupra comenzilor plătite.

### **Călătoria cu copiii**

Nu vindem bilete de copii la transferurile noastre.

Copiii sub 2 ani pot călători gratuit cu transferurile noastre lowcost cu autobuzul, trenul și shared door-to-door; la transferurile cu taximetre private trebuie achitat bilet și pentru copiii sub 2 ani. Pentru biletele copiilor peste 2 ani se plătește întreaga taxă de transfer.

Pentru cele mai multe destinații Societatea noastră poate să asigure scaune pentru copii pentru Pasagerii noștri. Vă rugăm să vă interesați la serviciul pentru clienți despre acest lucru, respectiv despre eventualele taxe. În cazul în care copilul călătorește într-un scaun pentru copii, trebuie să i se rezerve un bilet separat, indiferent de vârstă.

În cazul în care doriți să transportați cu vehiculul de transfer cărucior pentru copii, portbebe, etc. pe post de bagaj, vă rugăm să vă interesați la serviciul nostru pentru clienți.

### **Pasageri cu mobilitate redusă**

Societatea nu percepe de la persoanele cu handicap (cu mobilitate redusă) taxă pentru dispozitivele necesare pentru a se deplasa.

În cazul în care Dumneavoastră sunteți o persoană cu handicap locomotor, sau aveți nevoie de ajutor pe timpul călătoriei, respectiv călătoriți cu animalul ajutor (de ex. câini călăuză pentru nevăzători), vă rugăm să semnalizați acest lucru la serviciul nostru pentru clienți cu minim 2 zile lucrătoare înainte de călătorie.

### **Persoane care pot fi excluse din transportul de persoane**

Se pot refuza serviciile de transfer, respectiv se poate întrerupe transferul pentru acel Pasager, în cazul în care în opinia celorlalți Pasageri, sau a conductorului, în cazul serviciilor cu trenul:

- încearcă să călătorească sub influența alcoolului sau a substanțelor stupefiante;
- are boală contagioasă;
- îmbrăcămintea sau bagajele lui ar contamina vehiculul;
- consumă alcool, respectiv fumează în vehicul;
- prin comportamentul său pune în pericol integritatea Pasagerilor sau a șoferului, respectiv desfășurarea în siguranță a transferului;
- comportamentul său, respectiv aspectul său este deranjant;
- desfășoară orice activitate ce este interzisă de către legislația țării de destinație.

În oricare dintre cazurile mai sus amintite, putem să refuzăm imbarcarea pasagerilor mai-sus menționați, respectiv putem să-i somăm să părăsească autobuzele noastre, stația, peronul, respectiv gara.

În cazul în care am fost nevoiți să refuzăm serviciile față de un Pasager din cauza unuia dintre motivele mai sus enumerate, Societatea noastră nu are nici o răspundere materială față de acest Pasager. Nu poate fi restituit prețul transferului care nu s-a realizat datorită unor astfel de motive.

### **Bagaje**

În prețurile de transfer specificate este inclus transportul unui bagaj standard (+ 1 bagaj de mână) per pasager plătitor. În cazul în care ați dori să călătoriți cu mai multe bagaje decât cele menționate, vă rugăm să luați legătura cu serviciul nostru pentru clienți.

Cu vehiculele noastre de transfer nu transportăm animale vii (cu excepția animalelor de asistență medicală, de ex. câini călăuză pentru nevăzători.) Sunt excluse din transport toate acele obiecte care nu pot fi transportate pe post de bagaje pe cursele aeriene.

### **Reclamații**

În cazul în care ați dori să faceți o reclamație cu privire la serviciile noastre de transfer, vă rugăm să ne trimiteți plângerea Dumneavoastră prin e-mail la adresa:

[transfers@plusairportline.com](mailto:transfers@plusairportline.com). Vă rugăm ca în scrisoarea Dumneavoastră să descrieți detaliile problemei și să anexați codul de identificare al comenzii Dumneavoastră. Reclamația va fi

analizată și vă vom informa în termen de 30 de zile în ceea ce privește decizia noastră. Vă rugăm să transmiteți reclamațiile Dumneavoastră în termen de 28 de zile după călătorie (în cazul unui drum tur-retur, după data celui din urmă) la adresa: [transfers@plusairportline.com](mailto:transfers@plusairportline.com)! Din păcate, nu putem să acceptăm reclamațiile privind transferurile, care au o vechime mai mare de 28 de zile!

În cazul în care acceptăm pretențiile Dumneavoastră de despăgubire, atunci vom transfera suma de restituit în contul Dumneavoastră, în termen de 30 de zile de la primirea datelor bancare ale Dumneavoastră; vom solicita datele bancare necesare prin e-mailul trimis, ce va conține rezultatele investigației. Vă atragem atenția că trebuie să furnizați date bancare exacte și complete; în lipsa acestora nu se va putea realiza transferul. În cazul în care Dumneavoastră nu trimiteți în termen de 30 de zile datele bancare solicitate, complete și corecte, din păcate, va trebui să considerăm prescrisă pretenția Dumneavoastră de restituire.

Societatea noastră poate să efectueze restituiri de bani doar prin transfer bancar. Vă atragem atenția că în cazul unei reclamații îndreptățite, suma restituită de către noi nu poate să fie mai mare decât prețul transferului comandat de către Dumneavoastră.

Nu putem să acceptăm reclamații:

- dacă Dumneavoastră ați ales pe proprie răspundere dintre mai multe posibilități, o modalitate diferită de cea propusă de către noi.
- din cauza timpilor de așteptare sau deplasare mai lungi, la transferurile conexe de transporturi de pasageri (autobuz, respectiv din ușă în ușă)
- dacă Dumneavoastră nu ați rezervat sau modificat transferul la cursa de Blue Air
- dacă la călătoria la/de la o anumită adresă, Dumneavoastră nu ați furnizat adresa la timp, adresa este incompletă sau incorectă, sau este în afara ariei de acoperire a serviciului
- dacă Dumneavoastră nu ați îndeplinit sarcinile prevăzute în e-ticket, respectiv în materialele informative de descărcat
- dacă Dumneavoastră ați călătorit fără e-ticket
- dacă nu ați semnalat la timp către serviciul nostru pentru clienți, că nu reușiți să descărcați e-ticket-ul Dumneavoastră
- dacă adresa de e-mail și/sau numărul de telefon fix, de mobil din rezervare nu sunt corecte sau nu sunt accesibile
- în cazul în care Pasagerul nostru este cu mobilitate redusă și nu a semnalat acest lucru la timp

Societatea noastră va restitui Pasagerilor săi taxa de transfer a transferurilor neefectuate, în cazul în care transferul nu s-a realizat din vina Societății noastre. Obligația noastră de a despăgubi nu acoperă acele cazuri, când transferurile nu se realizează din cauza unor motive, circumstanțe despre care Societatea noastră nu a avut cunoștință în prealabil, acestea nu puteau fi prevăzute, respectiv împiedicarea, influențarea acestora este în afara competențelor Societății noastre, chiar dacă acestea ar fi putut fi prevăzute de către noi. Nu putem să ne asumăm răspunderea pentru acele întârzieri, care sunt rezonabile, respectiv inevitabile din punct de vedere al transportului.

În cazul în care Dumneavoastră, cu biletul cumpărat de la noi, ați călătorit pe cursa de autobuze a partenerului nostru, Greenline între aeroportul Luton și Victoria Station din Londra, reclamațiile referitoare la această cursă vor fi investigate și soluționate de către partenerul nostru, în conformitate cu [contractul său de călătorii](#) care este disponibil aici. În cazul în care Dumneavoastră, cu biletul cumpărat de la noi, ați călătorit pe cursa feroviară a partenerului nostru, Thameslink, [contractul de călătorii](#) al partenerului nostru va fi valabil în cazul eventualelor reclamații referitoare la această călătorie.